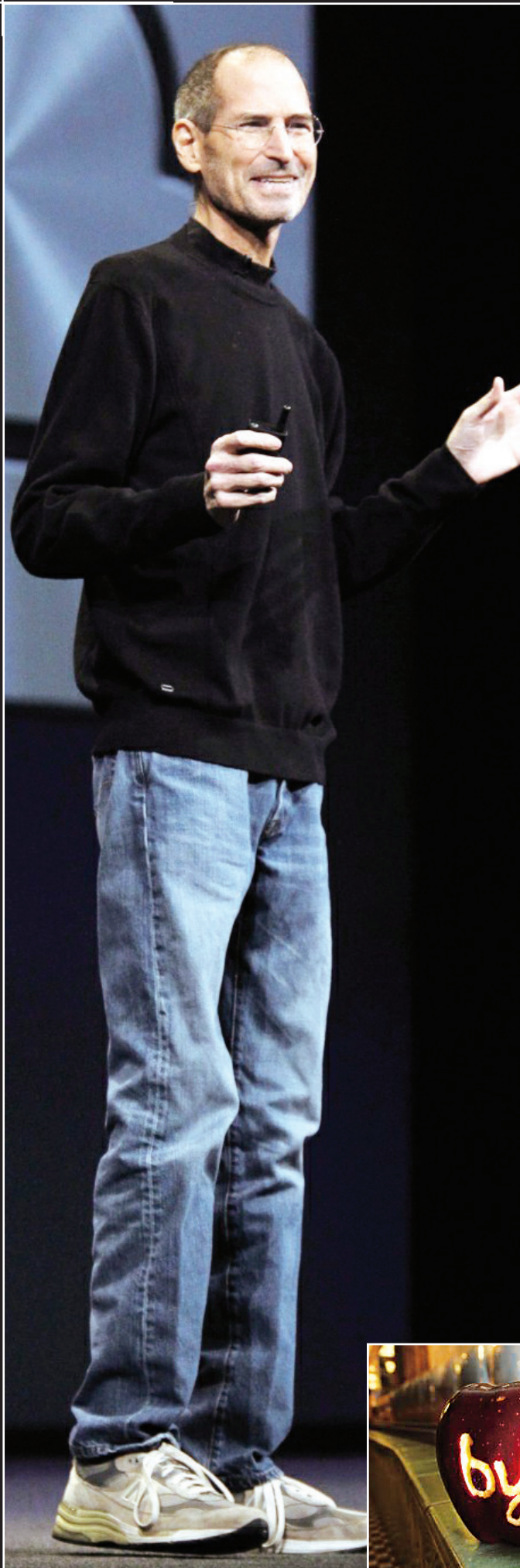


IN MEMORIAM



Povestea lui

Textul de mai jos a făcut deja înconjurul lumii și probabil că a fost tradus în mai multe limbi decât ne-am imagina. El reprezintă mesajul citit de Steve Jobs, CEO al Apple Computer, pe 12 iunie 2005, la Universitatea Stanford, cu ocazia ceremoniei de absolvire de către studenții ultimului an. Prezentăm cele mai interesante fragmente.

“Sunt onorat să fiu cu voi astăzi, în ziua plecării voastre de la una dintre cele mai bune universități din lume. Eu n-am absolvit niciodată facultatea. Și vreau să vă spun astăzi trei povești din viața mea. Atât. Nu cuvinte mari. Doar trei povești.

Prima poveste este despre unirea unor puncte

Am renunțat la Facultatea Reed după doar 6 luni, dar am stat aproape de facultate pentru încă 18 luni înainte să o părăsesc definitiv. De ce am renunțat? Totul a început înainte ca eu să mă fi născut. Mama mea biologică era tânără, absolventă necăsătorită de liceu, așa că s-a hotărât să mă dea spre adopție. Și a simțit foarte tare nevoia să mă încredințeze unor absolvenți de facultate, așa încât lucrurile păreau stabilite dinainte pentru mine (...) Mama mea biologică a aflat mai târziu că mama adoptivă nu absolvise niciodată facultatea și că tatăl meu adoptiv nu absolvise liceul. Așa că a refuzat să semneze actele de adopție. S-a răzgândit doar câteva luni mai târziu, când părinții mei adoptivi i-au promis că o să mă trimită la facultate. Și, 17 ani mai târziu, chiar m-au trimis. Dar am ales în mod naiv o facultate care era aproape la fel de scumpă ca și Stanford și toate economiile părinților mei s-au evaporat pe plata studiilor mele. După 6 luni, n-am mai văzut valoare în acele studii. N-aveam nicio idee despre ce să fac cu viața mea și nicio idee despre cum m-ar putea ajuta facultatea în viață. Așa că m-am hotărât să renunț (...) N-a fost chiar totul romantic. N-aveam o cameră în care să dorm, așa că dormeam pe podeaua camerelor prietenilor. Am returnat sticle de Cola pentru cei 5 cenți pe care îi primeai înapoi pentru returnarea unei sticle. Și am mers în fiecare duminică seara cei 7 kilometri până în partea cealaltă a orașului, doar pentru a beneficia de o masă gratuită la Templul Hare Krishna. Și toate lucrurile acelea care mi-au stârnit curiozitatea și intuiția s-au dovedit a fi neprețuite în viitor. Să vă dau un exemplu. Facultatea Reed avea la acea vreme cel mai bun curs de caligrafie din SUA. Pentru că renunșasem și nu mai eram obligat să merg la cursurile normale, am decis să merg la cursul de caligrafie și să învăț cum să scriu frumos. Am învățat despre tipurile de fonturi, despre modificarea spațiului dintre mai multe combinații de litere, despre ce face caligrafia să fie o artă (...) Iar 10 ani mai târziu, când am dezvoltat primul Macintosh, mi-am amintit toate acele lucruri. Și le-am integrat în Mac. A fost primul computer care a folosit fonturi extraordinare. Dacă n-aș fi renunțat la celelalte cursuri și dacă nu aș fi avut astfel timp să merg la cursul de caligrafie, Mac-ul n-ar fi avut niciodată mai multe tipuri de fonturi și un scris atât de bine proporționat. Și din moment ce Windows doar a copiat Mac-ul, e foarte posibil ca niciun fel de computer să nu fi avut astfel de fonturi. (...) Trebuie să ai încredere în ceva - instinctul tău, destinul tău, viața ta, karma, orice altceva.

A doua poveste este despre dragoste și pierderi.

Am fost norocos să aflu ce îmi place să fac tânăr fiind. Woz (Steve Wozniak) și cu mine am început povestea Apple în garajul părinților mei când aveam 20 de ani. Am muncit din greu și în 10 ani Apple a ajuns să crească de la un garaj în care munceam noi doi, la o companie care valora 2 mi-

